



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Õiguskomisjon*

---

**2011/0437(COD)**

3.12.2012

## **ARVAMUS**

Esitaja: õiguskomisjon

Saaja: siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv  
kontsessioonilepingute sõlmimise kohta  
(COM(2011)0897 – C7–0004/2012 – 2011/0437(COD))

Arvamuse koostaja: Raffaele Baldassarre

PA\_Legam

# LÜHISELGITUS

## 1. Sissejuhatus

Vaatamata riigihangete suurele tähtsusele, ei näe ELi õigusaktid ette määratletud õiguslikku raamistikku kontsessioonilepingute sõlmimiseks<sup>1</sup>. Ühenduse eeskirjade puudumine on olulise majandusliku ebatõhususe allikas ja piirab avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijaid, ettevõtjaid ja teenuste kasutajaid<sup>2</sup>. Ettevõtjad tegutsevad ebavõrdsetes tingimustes, mis viivad sageli rikkumiseni või isegi korrupsioonini<sup>3</sup>.

Kavandatava direktiivi eesmärk on seetõttu saavutada kaks peamist eesmärki: suurendada õiguskindlust ja parandada Euroopa ettevõtete juurdepääsu kontsessiooniturgudele. Selles mõttes selgitatakse direktiivis kohaldatavat õiguslikku raamistikku ning kehtestatakse eeskirjad suurema läbipaistvuse ja õiglase kontsessioonide andmise menetluse huvides.

## 2. Arvamuse koostaja seisukoht

### *Sissejuhatavad märkused ja prioriteedid*

Arvamuse koostaja nõustub direktiivi ettepanekus esitatud komisjoni eesmärkidega ja, vastupidiselt teatud seisukohtadele<sup>4</sup>, leiab, et õigusnormide lähendamise ja ELi kontsessiooniturgudele võrdse juurdepääsu tagamiseks on vajalik ELi õigusloome sekkumine.

---

<sup>1</sup> Ehitustööde kontsessioonimenetlus on tegelikult allutatud ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamist käsitleva direktiivi 2004/18/EÜ põhisätetele. Teenuste kontsessioonid on reguleeritud üksnes kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu majandusliku vabaduse, mittediskrimineerimise, läbipaistvuse, võrdse kohtlemise, proportsionaalsuse ja vastastikuse tunnustamise alaste üldpõhimõtetega.

<sup>2</sup> Vastavalt komisjoni mõjuhindangule puudutab õigusliku ebakindluse mõiste nii kontsessiooni mõiste määratlust kui ka kohaldatavat õiguskorda. Kuigi Euroopa Kohus on otsustanud, et kontsessiooni oluliseks tunnuseks on ehitustöö või teenuse haldamist puudutav oht, mille kontsessiooni andja peab võtma, on määratlemata mõiste mõned peamised elemendid, nende hulgas ohu tase ja tüüp. Samuti on ebaselge, milline on aluslepingus sätestatud läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise kohustuste sisu ja rakendatavus. Täisteksti mõjuhindang on kättesaadav järgmiselt aadressilt: [http://ec.europa.eu/internal\\_market/publicprocurement/docs/concessions/SEC2011\\_1588\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/docs/concessions/SEC2011_1588_en.pdf). Mis puudutab turu sulgemisest tulenevat negatiivset majanduslikku mõju, vt Saussier, S. (2012): „*An Economic Analysis of the Closure of Markets and other Dysfunctions in the Awarding of Concession Contracts*”. Euroopa Parlamendi tellitud uuring on kättesaadav järgmiselt lingilt: <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201206/20120626ATT47715/20120626ATT47715EN.pdf>.

<sup>3</sup> Vt Soreide, Tina (2012): „*Risks of Corruption and Collusion in the Awarding of Concessions Contracts*”. Euroopa Parlamendi tellitud uuring on kättesaadav järgmiselt lingilt: <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201206/20120626ATT47717/20120626ATT47717EN.pdf>.

<sup>4</sup> Subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtete kohaldamist käsitleva protokoll nr 2 artikli 6 kohaselt võivad liikmesriikide parlamendid esitada põhjendatud arvamuse selle kohta, miks asjaomane eelnõu ei vasta nende arvates subsidiaarsuse põhimõttele. Seni on Euroopa Parlament saanud kontsessioonilepingute sõlmimist käsitleva direktiivi kohta kolm põhjendatud arvamust Austria Liidunõukogult, Saksamaa Liidunõukogult ja Hispaania Kuningriigi parlamendilt (*Cortes Generales*).

Sellega seoses rõhutab arvamuse koostaja vajadust selgete eeskirjade järele, eelkõige seoses järgmiste teemadega:

- kontsessioonilepingute täpsem määratlus, pöörates erilist tähelepanu operatsiooniriski mõistele<sup>1</sup>;
- lepingute sõlmimisel kohaldatavad konkreetset ja asjakohased nõuded<sup>2</sup>;
- erieeskirjad kontsessioonilepingu muutmiseks enne kehtivusaja lõppu<sup>3</sup>; ja
- asjakohased sätted, et suurendada läbipaistvust ja menetluse õiglust.

Neil asjaoludel peab arvamuse koostaja vajalikuks vältida igasugust ülereguleerimist, võimaldamaks tõhusat ja järjepidevat eeskirjade kohaldamist. Sel eesmärgil on arvamuse koostajal kaks paralleelset eesmärki:

- lihtsustada direktiivi sätteid, et võimaldada nende lihtsamat ja järjepidevamat rakendamist; ja
- tagada õiglane tasakaal õiglase juurdepääsu ja võrdse kohtlemise tagamise vajaduse ning avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijate piisava paindlikkuse säilitamise vajaduse vahel<sup>4</sup> (vt muudatusettepanekud 5 ja 13).

### ***Muudatusettepanekud***

Arvamuse koostaja leiab, et ettepanek reguleerib kontsessioonilepingute sõlmimist kohati puudulikult, allutades neid lepinguid samadele kriteeriumidele, mida kohaldatakse riigihangete suhtes. Arvestades kontsessioonilepingute erinevat olemust, teeb arvamuse koostaja ettepaneku muuta järgmisi sätteid:

- artiklis 5 ette nähtud vahepealsete ***piirmäärade*** kaotamine, millel ei ole lisandväärtust ja mis võivad direktiivi reguleerimisala määratlemise liigselt raskeks teha (vt muudatusettepanekuid 17 ja 30);
- ***arvutusmeetodi*** lihtsustamine, kaotades ehitustööde ja teenuste kontsessioonide eristamise, pidades silmas asjaolu, et paljud kontsessioonid on „segatud” olemusega, ja kehtestades ühtse põhimõtte hinnangulise maksumuse arvutamiseks, mis vastab käibe, millest on maha arvatud maksud ja mis on kogunenud lepingu kestuse ajal (vt muudatusettepanekuid 8, 9, 18, 19, 20, 21, 22 ja 23);

---

<sup>1</sup> 13 Euroopa Kohtu otsust 25st kontsessioonilepingute sõlmimise kohta käsitlevad kontsessiooni määratluse selgitamist.

<sup>2</sup> Vaatamata sellele, et Euroopa Kohtu otsus Teleustria asjas (C-324/98) kinnitas aluslepingu põhimõtete järgimise kohustust pädevate asutuste poolt kontsessiooni andmise jooksul, ei ole Euroopa Kohus piisavalt selgitanud nende reguleerivate põhimõtete sisu.

<sup>3</sup> Nagu on rõhutatud komisjoni mõjuhinnangus (*op.cit.* lk 13), on lepingute muutmise seotud nõuded ettevõtjate vahelise õigusliku ebakindluse tugevaks elemendiks.

<sup>4</sup> Kontsessionäär kannab hankija riskist erinevat riski, mis ei piirdu kauba või teenuste osutamisega vastavalt teatud kvantitatiivsetele ja kvalitatiivsetele kriteeriumidele, vaid pigem laieneb töö ja/või teenuse tegelikule kasulikkusele. Sel viisil on kontsessionäär kohustatud võtma pakkumuse kasulikkusega seotud ettevõtlusriski, mis kokkuvõttes on erinev subjekt kui kontsessionäär – kasutaja. Arvestades asjaolu, et kasutajate käitumine on vaid osaliselt prognoositav, tekitab see teatud tururiski, mis tuleneb kontsessionisuhete kolmepoolsusest (kontsessionäär–ettevõtja–kasutaja) (vt Goisis: „Concessioni di costruzione e gestione di lavori e concessioni di servizi”, IUS Publicum, juuni 2011, lk 2–9).

- piirata kontsessioonide *kestust* ajaga, mida kontsessioonäär hinnanguliselt vajab tehtud investeeringute tagasiteenimiseks koos mõistliku tuluga (vt muudatusettepanekuid 10 ja 24);
- kohandada *kontsessiooni andmise kriteeriume* kontsessioonilepingute tüüpidele, tagades teatud paindlikkuse, mis samal ajal ei anna avaliku sektori hankijale või võrgustiku sektori hankijale tingimusteta valikuvabadust (vt muudatusettepanekud: 11, 12, 16, 35, 44, 46, 47 ja 48);

Eesmärgiga lihtsustada direktiiviga kehtestatud eeskirju ja vältida *ülereguleerimist* teeb arvamuse koostaja ettepaneku eemaldada kõik üleliigseks peetavad eeskirjad ja võimalusel ühendada erinevad sätted ühte artiklisse (vt muudatusettepanekuid 26, 27, 28, 41 ja 43). Sel eesmärgil teeb arvamuse koostaja ettepaneku muuta kohustuslikuks erinevate liikmesriikide avaliku sektori hankijate või võrgustiku sektori hankijate vaheliste *ühiste kontsessioonide* puhul kohaldatavate eeskirjade ja seaduse valiku, et vältida õiguslikku ebakindlust ja tarbetuid kohtuvaidlusi (vt muudatusettepanekuid 31, 32 ja 33).

Lõpuks on arvamuse koostaja seisukohal, et käesolev direktiiv võib tõhusalt kaasa aidata kõrge tööhõivemäära, piisava sotsiaalse kaitse ning kõrgetasemelise hariduse, koolituse ja tervishoiu saavutamise poliitika rakendamisele (vt muudatusettepanekuid 1 ja 3). Selleks teeb arvamuse koostaja ettepaneku anda kontsessiooni andjale võimalus lisada kontsessiooni andmise kriteeriumide hulka keskkonna-, sotsiaal- ja innovatsioonialased kriteeriumid ja vajadusel jätkusuutliku majanduskasvu ja suurema sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamiseks mõeldud poliitika rakendamisega seotud kriteeriumid (vt muudatusettepanekuid 4, 14 ja 15).

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Õiguskomisjon palub vastutaval siseturu- ja tarbijakaitsekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Volitus 1

##### *Komisjoni ettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 53 lõiget 1, artiklit 62 ja artiklit 114,

##### *Muudatusettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle **artiklit 14**, artikli 53 lõiget 1, artiklit 62 ja artiklit 114 **ning selle protokoll nr 26**,

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2

#### *Komisjoni ettepanek*

(2) Riigihanked täidavad väga olulist rolli „Euroopa 2020” strateegias, kuna need on üks turupõhistest vahenditest aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu toetamiseks ning aitavad samas tagada, et avaliku sektori raha kasutatakse kõige tõhusamalt. ***Ehitustööde kontsessioonide andmist reguleeritakse praegu Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/18/EÜ (ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta), samas kui piiriülest huvi pakkuvate teenuste kontsessioonide andmise suhtes kohaldatakse aluslepingu põhimõtteid, eriti kaupade vaba liikumise, asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse põhimõtteid, samuti nendest tulenevaid põhimõtteid, nt võrdse kohtlemise, mittediskrimineerimise, vastastikuse tunnustamise, proportsionaalsuse ja läbipaistvuse põhimõtteid. Esineb õiguskindluse puudumise oht, mis on seotud kõnealuste põhimõtete tõlgendamisega riikide seadusandjate poolt, ning oht märkimisväärsete erinevuste kujunemiseks eri liikmesriikide õigusaktide vahel. Selle ohu olemasolu kinnitab Euroopa Liidu Kohtu kohtupraktika, kuid kontsessioonilepingute sõlmimise teatavate aspektidega on tegeletud ainult osaliselt. Selleks et kõrvaldada praegused siseturu moonutused, on seega vaja aluslepingu põhimõtteid kõigis liikmesriikides ühtselt konkretiseerida ja vältida erinevusi nende tõlgendamisel.***

#### *Muudatusettepanek*

(2) Riigihanked täidavad väga olulist rolli „Euroopa 2020” strateegias, kuna need on üks turupõhistest vahenditest aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu toetamiseks ning aitavad samas tagada, et avaliku sektori raha kasutatakse kõige tõhusamalt. ***Selles kontekstis on kontsessioonilepingud olulised vahendid taristute ja strateegiliste teenuste pikaajalises struktuurses arendamises. Sellele vastavalt muudavad need sujuvamaks konkurentsi arengut siseturul, suurendades erasektori teadmisi, saavutades tõhusust ja viies ellu uuendusi.***

## Muudatusettepanek 3

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(2 a) Ehitustööde kontsessioonide andmist reguleeritakse praegu Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/18/EÜ (ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta)<sup>1</sup>, samas kui püriülest huvi pakkuvate teenuste kontsessioonide andmise suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) põhimõtteid, eriti kaupade vaba liikumise põhimõtet, asutamisevabadust ja teenuste osutamise vabadust, samuti nendest tulenevaid põhimõtteid, nt võrdse kohtlemise, mittediskrimineerimise, vastastikuse tunnustamise, proportsionaalsuse ja läbipaistvuse põhimõtteid. Esineb õiguskindluse puudumise oht, mis on seotud kõnealuste ELTLi põhimõtete tõlgendamisega riikide seadusandjate poolt, ning oht märkimisväärsete erinevuste kujunemiseks eri liikmesriikide õigusaktide vahel. Selle ohu olemasolu kinnitab Euroopa Liidu Kohtu kohtupraktika, kuid kontsessioonilepingute sõlmimise teatavate aspektidega on tegeldud ainult osaliselt.*

---

<sup>1</sup> ELT L 134, 30.4.2004, lk 114.

## **Muudatusettepanek 4**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(2 b) Seega on käesoleva direktiivi eesmärk aluslepingu põhimõtete ühtne rakendamine kõikides liikmesriikides, et tagada õiguskindlus, kõrvaldada praegused siseturu moonutused, suurendada riiklike kulutuste tõhusust, lihtsustada VKEde võrdset juurdepääsu ja õiglast osalemist kontsessioonilepingute sõlmimisel nii kohalikul kui ka kogu liidu tasandil ning toetada jätkusuutliku avaliku poliitika eesmärkide saavutamist.*

## **Muudatusettepanek 5**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2 c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(2 c) Lisaks sellele on käeoleva direktiivi eesmärk kõrge tööhõive taseme edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise, sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning hariduse, koolituse ja inimeste tervise kaitse kõrge tasemega seotud poliitika rakendamise toetamine. Vastavalt sellele aitab käesolev direktiiv neid eesmärke saavutada, tagades, et töötingimuste, sotsiaalse kaitse ja rahvatervisega seotud sotsiaalsed kriteeriumid on osa kõikidest Hankemenetluse etappidest.*

## **Muudatusettepanek 6**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 3**



### *Komisjoni ettepanek*

(3) Käesoleva direktiiviga ***ei tohiks mis tahes viisil püürata*** liikmesriikide või ametiasutuste ***vabadust*** otsustada ehitustöid või teenuseid pakkuda üldsusele otse või allhanke korras kolmandatelt isikutelt. Et täita riikliku poliitika eesmäärke, peaks liikmesriikidel või ametiasutustel olema vabadus määrata kindlaks osutatava teenuse näitajad, sealhulgas teenuse kvaliteedi või hinna mis tahes tingimused.

### *Muudatusettepanek*

(3) Käesoleva direktiiviga ***tuleks tagada*** liikmesriikide või ametiasutuste ***vabadus*** otsustada ehitustöid või teenuseid pakkuda üldsusele otse või allhanke korras kolmandatelt isikutelt. Et täita riikliku poliitika eesmäärke, peaks liikmesriikidel või ametiasutustel olema vabadus määrata kindlaks osutatava teenuse näitajad ***ning otsustada, kas, kuidas ja millises ulatuses nad tahavad täita avalikke ülesandeid ise***, sealhulgas teenuse kvaliteedi või hinna mis tahes tingimused. ***Sellele vastavalt ei peaks käesolev direktiiv mõjutama liikmesriikide vabadust määrata kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 14 ja aluslepingule lisatud protokolliga nr 26 kindlaks, milliseid teenuseid nad loevad üldist majandushuvi pakkuvateks teenusteks, kuidas selliste teenuste osutamist tuleks korraldada ja rahastada kooskõlas riigiabi eeskirjadega ning milliseid konkreetseid kohustusi nende suhtes tuleks kohaldada.***

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 4**

#### *Komisjoni ettepanek*

(4) Teatavat maksumust ületavate kontsessioonide puhul on siiski asjakohane näha ette selliste lepingute sõlmimise riiklike menetluste teatav minimaalne koordineerimine, mis lähtuks nimetatud põhimõtetest, et tagada kontsessioonide avatus konkurentsile ja piisav õiguskindlus. Kõnealused koordineerivad sätted ei peaks minema kaugemale sellest, mida on vaja eespool nimetatud eesmärkide saavutamiseks. Liikmesriikidel peaks ***siiski*** olema lubatud kõnealuseid sätteid täiendada ja edasi arendada, kui nad

#### *Muudatusettepanek*

(4) Teatavat maksumust ületavate kontsessioonide puhul on siiski asjakohane näha ette selliste lepingute sõlmimise riiklike menetluste teatav minimaalne koordineerimine, mis lähtuks nimetatud põhimõtetest, et tagada kontsessioonide avatus konkurentsile ja piisav õiguskindlus. Kõnealused koordineerivad sätted ei peaks minema kaugemale sellest, mida on vaja eespool nimetatud eesmärkide saavutamiseks ***ja teatud määral paindlikkuse tagamiseks***. Liikmesriikidel peaks ***sellele vastavalt*** olema lubatud

peavad seda asjakohaseks, et eeskätt paremini tagada eespool nimetatud põhimõtete järgimine.

kõnealuseid sätteid täiendada ja edasi arendada, kui nad peavad seda asjakohaseks, et eeskätt paremini tagada eespool nimetatud põhimõtete järgimine.

## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 7

#### *Komisjoni ettepanek*

(7) Kontsessiooni ja riigihankelepingu mõistete tõlgendamisest tulenevad raskused on löönud kõikuma *sidusrühmade* õiguskindluse ning Euroopa Liidu Kohus on pidanud selles valdkonnas langetama arvukalt otsuseid. *Seepärast tuleks kontsessiooni määratlust selgitada, viidates eelkõige olulise operatsiooniriski mõistele. Kontsessiooni põhiomadusega* – õigusega kasutada ehitisi või osutada teenuseid – kaasneb kontsessionääri jaoks alati majanduslik risk, et tehtud investeering ning ehitise ekspluateerimise või teenuste osutamisega seotud kulud ei tasu end ära. Kontsessiooni andmise erisätete kohaldamine ei oleks õigustatud, kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija vabastaks kontsessionääri mis tahes võimalikust kahjust, tagades talle miinimumtulu, mis võrduks vähemalt kontsessionääri kantud kuluga lepingutingimuste täitmisel. *Samal ajal tuleks teha selgeks, et teatavad lepingud, mille kulud kannab täielikult avaliku sektori hankija või võrgustiku sektori hankija, peaks kvalifitseeruma kontsessioonidena, kui ettevõtja investeeringute ja tekkinud kulude tasateenimine seoses ehitustööde tegemise või teenuse osutamisega sõltub tegelikult nõudlusest teenuse või vara järele või nende kättesaadavusest.*

#### *Muudatusettepanek*

(7) Kontsessiooni ja riigihankelepingu mõistete tõlgendamisest tulenevad raskused on löönud kõikuma õiguskindluse ning Euroopa Liidu Kohus on pidanud selles valdkonnas langetama arvukalt otsuseid. *Pidades silmas asjaolu, et õigusega kasutada ehitisi või osutada teenuseid kaasneb kontsessionääri jaoks alati majanduslik risk, et tehtud investeering ning ehitise ekspluateerimise või teenuste osutamisega seotud kulud ei tasu end ära, tuleks kontsessiooni määratlust täpsustada ja see peaks olema seotud olulise majandusliku riski mõistega.* Kontsessiooni andmise erisätete kohaldamine ei oleks õigustatud, kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija vabastaks kontsessionääri mis tahes võimalikust kahjust, tagades talle miinimumtulu, mis võrduks vähemalt kontsessionääri kantud kuluga lepingutingimuste täitmisel.

## **Muudatusettepanek 9**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 7 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(7 a) Viidates olulisele operatsiooniriskile, tuleks teha selgeks, et teatavad lepingud, mille kulud kannab täielikult avaliku sektori hankija või võrgustiku sektori hankija, peaks kvalifitseeruma kontsessioonidena, kui ettevõtja investeringute ja tekkinud kulude tasateenimine seoses ehitustööde tegemise või teenuse osutamisega sõltub tegelikust nõudlusest teenuse või vara järele või nende kättesaadavusest.*

## **Muudatusettepanek 10**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 9 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(9 a) Kontsessiooni hinnanguline maksumus on kontsessioonilepingute sõlmimisel määrav tegur. Vältimaks lepinguosaliste ebakindlust, on vaja kehtestada ühtne põhimõte selle maksumuse arvutamiseks. Selleks peaks kontsessiooni hinnanguline maksumus põhinema aastasel lisakäibel alates kontsessioonilepingu algusest kuni selle lõpuni.*

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 11**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(11) Et tagada turu tegelik avamine ja õiglane tasakaalustatus kontsessiooni

(11) Et tagada turu tegelik avamine ja õiglane tasakaalustatus kontsessiooni

andmise eeskirjade kohaldamisel vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris, on vaja, et hõlmatud üksused oleksid määratletud *mingil muul alusel peale nende juriidilise staatuse. Seepärast tuleks tagada, et avalikus sektoris ja erasektoris tegutsevate võrgustiku sektori hankijate võrdset kohtlemist ei piirata.* Aluslepingu artikli 345 kohaselt on vaja ka tagada, et liikmesriikide vara omandisuhete süsteemi reeglid oleksid kõigile ühetaolised.

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 18

#### *Komisjoni ettepanek*

(18) Et tagada piisav eelteave teatavat maksumust ületavate avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijate antud ehitustööde ja teenuste kontsessioonide kohta, peaks enne selliste lepingute sõlmimist olema kohustuslik kontsessiooniteate avaldamine Euroopa Liidu Teatajas. Piirmäärad peaksid peegeldama teises liikmesriigis asuvatele ettevõtjate selget piiriülest huvi kontsessioonide vastu. *Teenuste kontsessiooni maksumuse arvutamiseks tuleb võtta arvesse kontsessioonääri pakutavate kõigi teenuste hinnangulist maksumust potentsiaalse pakkuja seisukohast.*

## Muudatusettepanek 13

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 19 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

andmise eeskirjade kohaldamisel vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris, on vaja, et hõlmatud üksused oleksid *selgelt* määratletud *seoses ametiasutuste poolt kindlaks määratud eriülesannetega.* Aluslepingu artikli 345 kohaselt on vaja ka tagada, et liikmesriikide vara omandisuhete süsteemi reeglid oleksid kõigile ühetaolised.

#### *Muudatusettepanek*

(18) Et tagada piisav eelteave teatavat maksumust ületavate avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijate antud ehitustööde ja teenuste kontsessioonide kohta, peaks enne selliste lepingute sõlmimist olema kohustuslik kontsessiooniteate avaldamine Euroopa Liidu Teatajas. Piirmäärad peaksid peegeldama teises liikmesriigis asuvatele ettevõtjate selget piiriülest huvi kontsessioonide vastu.

*(19 a) Pikaajalistel kontsessioonidel on suurem tõenäosus aidata kaasa turu*

*sulgumisele, takistades seeläbi teenuste vaba liikumist ja asutamisvabadust. Selline kestus võib siiski olla õigustatud, kui on vajadus võimaldada kontsessioonääril nii kontsessiooni teostamiseks tehtud investeeringute, sealhulgas esialgsete kulude, tagasiteenimine kui ka investeeritud kapitalilt tootluse saamine, mis peaks vastama oodatud tulule normaalsetes turutingimustes.*

## Muudatusettepanek 14

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 22

#### *Komisjoni ettepanek*

(22) Arvestades kultuurikonteksti olulisust ja selliste teenuste tundlikkust, **tuleks** liikmesriikidele **anda laialdased volitused** teenuseosutajate valimise korraldamiseks viisil, mida nad peavad kõige sobivamaks. Käesoleva direktiivi nõuded ei keela liikmesriikidel kohaldada teenuseosutaja valikul kvaliteedi erikriteeriume, näiteks Euroopa Liidu sotsiaalkaitsekomitee välja töötatud vabatahtlikkuse alusel rakendatavat sotsiaalteenuste Euroopa kvaliteediraamistikku. Liikmesriikidel ja/või ametiasutustel on vabadus valida, kas osutada neid teenuseid ise või korraldada sotsiaalteenuseid viisil, mis ei näe ette kontsessioonide andmist, näiteks neid teenuseid lihtsalt rahastades või andes ilma mingite piirangute või kvootideta litsentsid või load kõigile ettevõtjatele, kes vastavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate varem kindlaks määratud tingimustele, eeldusel et selline süsteem tagab piisava avaldamise ning vastab läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetele.

#### *Muudatusettepanek*

(22) Arvestades kultuurikonteksti olulisust ja selliste teenuste tundlikkust, **antakse** liikmesriikidele **laialdane kaalutusõigus** teenuseosutajate valimise korraldamiseks viisil, mida nad peavad kõige sobivamaks. Käesoleva direktiivi nõuded ei keela liikmesriikidel kohaldada teenuseosutaja valikul kvaliteedi erikriteeriume, näiteks Euroopa Liidu sotsiaalkaitsekomitee välja töötatud vabatahtlikkuse alusel rakendatavat sotsiaalteenuste Euroopa kvaliteediraamistikku. Liikmesriikidel ja/või ametiasutustel on vabadus valida, **nagu kõikide üldist majandushuvi pakkuvate teenuste puhul**, kas osutada neid teenuseid ise või korraldada sotsiaalteenuseid viisil, mis ei näe ette kontsessioonide andmist, näiteks neid teenuseid lihtsalt rahastades või andes ilma mingite piirangute või kvootideta litsentsid või load kõigile ettevõtjatele, kes vastavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate varem kindlaks määratud tingimustele, eeldusel et selline süsteem tagab piisava avaldamise ning vastab läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetele.

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 24

#### *Komisjoni ettepanek*

(24) Proportsionaalsete, mittediskrimineerivate ja õiglaste kriteeriumide valimine ja kohaldamine ettevõtjate suhtes on äärmiselt oluline selleks, et ettevõtjad saaksid kasutada kontsessioonidega seotud majanduslikke võimalusi. Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate osalemiseks võib olla eriti määrava tähtsusega taotleja võimalus toetuda muude üksuste suutlikkusele. Seepärast on asjakohane ette näha, et valikukriteeriumid oleksid seotud **üksnes** ettevõtjate tehnilise, finants- ja majandusliku suutlikkusega, et need oleksid kontsessiooniteates kirjas ega välistaks ettevõtja sõltuvust teiste ettevõtjate suutlikkusest, olenemata nendevahelistest juriidilistest suhetest, kui kõnealused teised ettevõtjad tõendavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale, et nende käsutuses on vajalikud ressursid.

## Muudatusettepanek 16

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 25

#### *Komisjoni ettepanek*

(25) Et tagada läbipaistvus ja võrdne

#### *Muudatusettepanek*

(24) Proportsionaalsete, mittediskrimineerivate ja õiglaste kriteeriumide valimine ja kohaldamine ettevõtjate suhtes on äärmiselt oluline selleks, et ettevõtjad saaksid kasutada kontsessioonidega seotud majanduslikke võimalusi. Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate osalemiseks võib olla eriti määrava tähtsusega taotleja võimalus toetuda muude üksuste suutlikkusele. Seepärast on asjakohane ette näha, et valikukriteeriumid oleksid seotud ettevõtjate tehnilise, finants- ja majandusliku suutlikkusega, **kuid üldist majandushuvi pakkuvate teenuste puhul peaksid nad järgima keskkonnastandardeid, sotsiaal- ja ühtekuuluvussätteid, aga ka kõrge kvaliteedi, ohutuse ja vastuvõetava hinna, võrdse kohtlemise ning üldise juurdepääsu ja kasutajate õiguste edendamise eesmärgi**, et need oleksid kontsessiooniteates kirjas ega välistaks ettevõtja sõltuvust teiste ettevõtjate suutlikkusest, olenemata nendevahelistest juriidilistest suhetest, kui kõnealused teised ettevõtjad tõendavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale, et nende käsutuses on vajalikud ressursid.

(25) Et tagada läbipaistvus ja võrdne

kohtlemine, peaksid kontsessiooni hindamiskriteeriumid alati vastama mõnele üldstandardile. Need tuleks eelnevalt avaldada kõigile võimalikele pakkujatele, need peaksid olema seotud lepingu esemega ja need ei tohiks anda avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust. Hindamiskriteeriumidega peaks tagatama tõhus konkurents ja nendega peaks kaasnema nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. *Et vastata kõnealustele standarditele, parandades samas õiguskindlust, võivad liikmesriigid ette näha majanduslikult kõige soodsama pakkumuse kriteeriumi.*

## **Muudatusettepanek 17**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 26**

*Komisjoni ettepanek*

*(26) Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad otsustavad sõlmida lepingu majanduslikult soodsaima pakkumuse teinuga, siis peaksid nad kindlaks määrama pakkumuste hindamise majanduslikud ja kvaliteedikriteeriumid, mille alusel otsustatakse, milline pakkumus on majanduslikult soodsaim. Need kriteeriumid määratakse olenevalt kontsessiooni esemest, sest need peavad võimaldama hinnata iga pakkumuse toimivuse taset tehnilises kirjelduses määratletud kontsessiooni eset silmas pidades ning mõõta iga pakkumuse hinna ja kvaliteedi suhet.*

kohtlemine, peaksid kontsessiooni hindamiskriteeriumid alati vastama mõnele üldstandardile. Need tuleks eelnevalt avaldada kõigile võimalikele pakkujatele, need peaksid olema seotud lepingu esemega ja need ei tohiks anda avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust. Hindamiskriteeriumidega peaks tagatama tõhus konkurents ja nendega peaks kaasnema nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida.

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 27

#### *Komisjoni ettepanek*

(27) Kontsessioonid on tavaliselt pikaajalised keerukad kokkulepped, millega kontsessionäär võtab enda kanda vastutuse ja riski, mida tavapäraselt kannab avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija ja mis tavaliselt kuuluvad tema vastutusalasse. Seetõttu peaks avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võimaldama kontsessiooni andmise korraldamisel teatavat paindlikkust, **mis hõlmaks ka võimalust** taotlejatega läbirääkimiste pidamiseks lepingu sisu üle. Võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse tagamiseks kogu kontsessiooni andmise menetluse vältel on siiski otstarbekas sätestada teatavad kõnealuse protsessi struktuuriga seotud nõuded, mis hõlmavad läbirääkimisi, teabe levitamist ja kirjalike dokumentide kättesaadavust. Samuti tuleb potentsiaalsete taotlejate ebaõiglase kohtlemise vältimiseks sätestada, et kontsessiooniteate esialgsetest tingimustest ei kaldutaks kõrvale.

## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 29

#### *Komisjoni ettepanek*

(29) Avaliku sektori hankijatel ja võrgustiku sektori hankijatel tuleks lubada tehnilises kirjelduses ja pakkumuste

#### *Muudatusettepanek*

(27) Kontsessioonid on tavaliselt pikaajalised keerukad kokkulepped, millega kontsessionäär võtab enda kanda vastutuse ja riski, mida tavapäraselt kannab avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija ja mis tavaliselt kuuluvad tema vastutusalasse. Seetõttu peaks avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võimaldama kontsessiooni andmise korraldamisel teatavat paindlikkust. **See hõlmab paindlikkuse lisamist kontsessiooni andmise kriteeriumide hulka, et võimaldada avaliku sektori hankijal teostada pakkumuse maailmamajanduslik ja kvalitatiivne analüüs koos võimalusega** taotlejatega läbirääkimiste pidamiseks lepingu sisu üle. Võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse tagamiseks kogu kontsessiooni andmise menetluse vältel on siiski otstarbekas sätestada teatavad kõnealuse protsessi struktuuriga seotud nõuded, mis hõlmavad läbirääkimisi, teabe levitamist ja kirjalike dokumentide kättesaadavust. Samuti tuleb potentsiaalsete taotlejate ebaõiglase kohtlemise vältimiseks sätestada, et kontsessiooniteate esialgsetest tingimustest ei kaldutaks kõrvale.



hindamise kriteeriumides viidata teatavale tootmisprotsessile, teenuse osutamise viisile või mõnele muule protsessile toote või teenuse olulusringi mis tahes järgus, tingimusel et need on seotud kontsessiooni esemega. Selleks et võtta kontsessiooni andmisel paremini arvesse sotsiaalseid kaalutlusi, võimaldatakse hankijatel lisada pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka töötingimustega seotud näitajad. **Kui avaliku sektori hankijad või võrgustiku sektori hankijad kasutavad majanduslikult soodsaima pakkumuse võimalust, võivad sellised kriteeriumid olla seotud üksnes kõnealuses tootmisprotsessis või teenuse osutamise protsessis vahetult osalevate isikute töötingimustega. Sellised** näitajad võivad olla seotud üksnes tootmisprotsessis osalevate töötajate tervise kaitsega või ebasoodsas olukorras olevate isikute või riskirühmade liikmete sotsiaalse integreerimisega lepingu täitmisega hõivatud töötajate hulka, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuvõimalustega. Sel juhul peaksid kõnealuseid näitajaid hõlmavad pakkumuste hindamise kriteeriumid piirduma näitajatega, millel on vahetu mõju töötajatele nende töökeskkonnas. Neid tuleks kohaldada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiviga 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega ja viisil, mis välistab teiste liikmesriikide või selliste kolmandate riikide ettevõtjate otsese või kaudse diskrimineerimise, kes osalevad WTO riigihankelepingus või vabakaubanduslepingutes, mille osaline on Euroopa Liit. **Majanduslikult soodsaima pakkumuse kriteeriumi kasutavatel avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijatel peaks olema lubatud kasutada pakkumuste hindamise kriteeriumina asjaomast kontsessiooni täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifikatsiooni ja kogemusi, kuna see võib mõjutada kontsessiooni täitmise kvaliteeti ja seega**

hindamise kriteeriumides viidata teatavale tootmisprotsessile, teenuse osutamise viisile või mõnele muule protsessile toote või teenuse olulusringi mis tahes järgus, tingimusel et need on seotud kontsessiooni esemega. **Need kriteeriumid võivad sisaldada nii keskkonna-, sotsiaal- või innovatsioonialaseid kriteeriume kui ka jätkusuutlikku majanduskasvu ja sotsiaalset ühtekuuluvust edendavate avaliku poliitika eesmärkidega seotud elemente.** Selleks et võtta kontsessiooni andmisel paremini arvesse sotsiaalseid kaalutlusi, võimaldatakse hankijatel lisada pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka töötingimustega seotud näitajad. Sellised näitajad võivad olla seotud tootmisprotsessis osalevate töötajate tervise kaitsega ning nende teenistus- ja töötingimuste tagamisega ning nende puhul kollektiivlepingutest kinnipidamisega või ebasoodsas olukorras olevate isikute või riskirühmade liikmete sotsiaalse integreerimisega lepingu täitmisega hõivatud töötajate hulka, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuvõimalustega. Sel juhul peaksid kõnealuseid näitajaid hõlmavad pakkumuste hindamise kriteeriumid piirduma näitajatega, millel on vahetu mõju töötajatele nende töökeskkonnas. Neid tuleks kohaldada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiviga 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega ja viisil, mis välistab teiste liikmesriikide või selliste kolmandate riikide ettevõtjate otsese või kaudse diskrimineerimise, kes osalevad **Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni nõuete järgimisel põhinevates** WTO riigihankelepingus või vabakaubanduslepingutes, mille osaline on Euroopa Liit.

## **Muudatusettepanek 20**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 33**

#### *Komisjoni ettepanek*

(33) Kontsessioone ei tohiks anda ettevõtjatele, kes on osalenud kuritegelikus ühenduses või kes on mõistetud süüdi korruptsioonis, liidu finantshuve kahjustavas pettuses või rahapesus. Ka maksude või sotsiaalkindlustusmaksete tasumata jätmist tuleks karistada menetlusest kõrvale jätmisega liidu tasandil. Peale selle võiks avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijatel olla võimalus jätta kõrvale taotlejad või pakkujad liidu või siseriikliku seaduse tõsise rikkumise eest, et kaitsta aluslepingus sätestatuga sarnaseid avalikke huve, või kui ettevõtja puhul on sama avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijaga varem sõlmitud kontsessioonilepingu või -lepingute täitmisel ilmnenu märgimiseväärsed või pidevaid puudusi.

## **Muudatusettepanek 21**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Käesoleva direktiiviga kehtestatakse eeskirjad *avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijate menetluste kohta selliste kontsessioonide andmiseks*, mille hinnanguline maksumus ületab artiklis 5 sätestatud piirmäärasid.

#### *Muudatusettepanek*

(33) Kontsessioone ei tohiks anda ettevõtjatele, kes on osalenud kuritegelikus ühenduses, *sealhulgas osalemise inimkaubanduses ja lapstööjõu kasutamises*, või kes on mõistetud süüdi korruptsioonis, liidu finantshuve kahjustavas pettuses või rahapesus. Ka maksude või sotsiaalkindlustusmaksete tasumata jätmist tuleks karistada menetlusest kõrvale jätmisega liidu tasandil. Peale selle võiks avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijatel olla võimalus jätta kõrvale taotlejad või pakkujad liidu või siseriikliku seaduse tõsise rikkumise eest, et kaitsta aluslepingus sätestatuga sarnaseid avalikke huve, või kui ettevõtja puhul on sama avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijaga varem sõlmitud kontsessioonilepingu või -lepingute täitmisel ilmnenu märgimiseväärsed või pidevaid puudusi.

## Muudatusettepanek 22

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### *Artikkel 1 a*

*Ametiasutuste vaba otsustamise põhimõte*

*Käesolevas direktiivis tunnustatakse ametiasutuste vaba otsustamise põhimõtet vastavalt kehtivatele siseriiklikele õigusaktidele ja liidu õigusele.*

*Kõnealused ametiasutused võivad vabalt valida, milline korraldusviis on nende vastutusalasse kuuluvate ehitustööde läbiviimiseks ja/või teenuste osutamiseks kõige kohasem.*

*Käesolev direktiiv ei mõjuta liikmesriikide vabadust määrata kooskõlas liidu õigusega kindlaks, milliseid teenuseid nad loevad üldist majandushuvi pakkuvateks teenusteks, kuidas selliste teenuste osutamist tuleks korraldada ja rahastada kooskõlas riigiabi eeskirjadega ning milliseid konkreetseid kohustusi nende suhtes tuleks kohaldada.*

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 2 – lõige 1 – punkt 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(1) „kontsessioon” – ehitustööde *riigikontsessioon, ehitustööde kontsessioon* või teenuste kontsessioon;

(1) „kontsessioon” – ehitustööde või teenuste kontsessioon;

#### *Selgitus*

*Ehitustööde riigikontsessioonide ja ehitustööde kontsessioonide eristamine ei ole tegelikkuses kasulik. Muudatusettepanek lihtsustamise eesmärgil.*

## Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt 4**

*Komisjoni ettepanek*

(4) „ehitustööde kontsessioon” – kirjalik rahaliste huvidega seotud leping, mis on sõlmitud ühe või mitme **ettevõtja ja ühe või mitme** võrgustiku sektori hankija vahel ning mille ese on ehitustööde **täitmine**, kui tasu **tehtavate ehitustööde** eest seisneb kas ainult õiguses kasutada neid lepingu esemeks olevaid ehitisi või sellises õiguses koos tasuga;

*Muudatusettepanek*

(4) „ehitustööde kontsessioon” – kirjalik rahaliste huvidega seotud leping, mis on sõlmitud ühe või mitme **avaliku sektori hankija või** võrgustiku sektori hankija vahel, **kes usaldavad** ehitustööde **teostamise ühele või mitmele ettevõtjale**, kui tasu **selle** eest seisneb kas ainult õiguses kasutada neid lepingu esemeks olevaid ehitisi või sellises õiguses koos tasuga;

**Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt 7**

*Komisjoni ettepanek*

(7) „teenuste kontsessioon” – kirjalik rahaliste huvidega seotud leping, mis on sõlmitud ühe või mitme **ettevõtja ja ühe või mitme** avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija vahel ning mille ese on **muude kui punktides 2 ja 4 osutatud** teenuste **osutamine**, kui tasu **osutatavate teenuste** eest seisneb kas ainult õiguses **osutada** neid lepingu esemeks olevaid teenuseid või sellises õiguses koos tasuga;

*Muudatusettepanek*

(7) „teenuste kontsessioon” – kirjalik rahaliste huvidega seotud leping, mis on sõlmitud ühe või mitme avaliku sektori **hankija** või võrgustiku sektori hankija vahel, **kes usaldavad** teenuste **osutamise ühele või mitmele ettevõtjale**, kui tasu **selle** eest seisneb kas ainult õiguses **kasutada** neid lepingu esemeks olevaid teenuseid või sellises õiguses koos tasuga.

**Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt 14**

*Komisjoni ettepanek*

(14) „olelusring” – kõik asjade või ehitiste olemasolu või teenuste osutamise järjestikused ja/või omavahel seotud etapid, sh tootmine, transport, kasutamine ja hooldus, alates tooraine hankimisest

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

*või ressursside loomisest kuni kõrvaldamise ja lõpetamiseni.*

## **Muudatusettepanek 27**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 2 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. *Esimese lõigu* punktides 2, 4 ja 7 osutatud ehitiste ja teenuste kasutamise õigusega kaasneb **täiendava operatsiooniriski** üleminek kontsessioonäärile. Kontsessioonäär loetakse kandvaks täiendavat operatsiooniriski, kui ei ole tagatud, et **kontsessiooni** esemeks oleva ehitise käitamisega või teenuse osutamisega kaetakse tehtud investeeringud või tekkinud kulud.

**Kõnealune** majanduslik risk **võib seisneda järgmises:**

a) **ehitise kasutamise või teenuse osutamise** nõudlusega seotud risk või

b) risk, mis on seotud kontsessioonääri loodud või kasutajatele teenuste osutamiseks kasutatava taristu kättesaadavusega.

## **Muudatusettepanek 28**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 5 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. **Teenuste kontsessioonide suhtes, mille maksumus on vähemalt 2 500 000 eurot, kuid alla 5 000 000 euro, mis ei ole sotsiaalteenused ega muud eriteenused, kehtib kohustus avaldada kontsessiooni andmise teade vastavalt artiklitele 27 ja 28.**

#### *Muudatusettepanek*

2. *Lõike 1* punktides 2, 4 ja 7 osutatud ehitiste ja teenuste kasutamise õigusega kaasneb **majandusliku riski olulise osa** üleminek kontsessioonäärile. Kontsessioonäär loetakse kandvaks täiendavat operatsiooniriski, kui ei ole tagatud, et **lepingu** esemeks oleva ehitise käitamisega või teenuse osutamisega kaetakse tehtud investeeringud või tekkinud kulud.

Majanduslik risk **on:**

a) **lepingu objektiks olevate ehitiste või teenuste tegeliku** nõudlusega seotud risk või

b) risk, mis on seotud kontsessioonääri loodud või kasutajatele teenuste osutamiseks kasutatava taristu kättesaadavusega.

**välja jäetud**

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 6

#### *Komisjoni ettepanek*

##### Artikkel 6

Kontsessiooni hinnangulise maksumuse arutamise meetodid

1. Kontsessiooni hinnangulise maksumuse arutamisel võetakse aluseks avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija **hinnangu kohaselt väljamakstav kogusumma käibemaksuta, arvestades sealhulgas mis tahes valikuvõimalusi ja kontsessiooni kestuse pikendamisi.**

2. Kontsessiooni hinnanguline maksumus arvutatakse kõigi ehitustööde **või** teenuste maksumusena, **isegi** kui need **ostetakse eri lepingute alusel, kui lepingud** on osa üksikprojektist. **Üksikprojekti olemasolust võivad märku anda näiteks** avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija **poolne** projekti **eelnev üldplaneerimine** ja kontseptsiooni **väljatöötamine, asjaolu, et hangitavad** eri elemendid täidavad ühte majanduslikku või tehnilist ülesannet või on muul viisil loogiliselt seotud.

**Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija näeb ette auhinnad või maksed kandidaatidele või pakkujatele, võtab ta neid kontsessiooni hinnangulise kogumaksumuse arutamisel arvesse.**

3. **Kontsessiooni hinnangulise** maksumuse

#### *Muudatusettepanek*

##### Artikkel 6

Kontsessiooni hinnangulise maksumuse arutamise meetodid

1. Kontsessiooni hinnangulise maksumuse arutamisel võetakse aluseks **kontsessiooniandja hinnang asjaomase kontsessiooni käibe kohta kogu lepingu kehtivusaja jooksul (ilma maksudeta). Kõnealune hinnang peab kehtima kontsessiooniteate avaldamise hetkel või juhul, kui teate avaldamist ei ole ette nähtud, hetkel, mil** avaliku sektori hankija või võrgustiku sektori hankija **alustab kontsessiooni andmise menetlust. Kui maksumust kontsessiooni andmise menetluse käigus läbirääkimiste tulemusena muudetakse, on kehtiv hinnang see, mis on lepingus märgitud selle allkirjastamise hetkel.**

2. Kontsessiooni hinnanguline maksumus arvutatakse kõigi ehitustööde **ja/või** teenuste maksumusena, kui need on osa **samast kontsessiooniprojektist, sh uuringud. Projekti ainulaadset olemust saab eelkõige tõendada** avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija **poolse** projekti **eelneva üldplaneeringu ja väljatöötatud** kontseptsiooni **olemasoluga, kus projekti** eri elemendid täidavad ühte majanduslikku või tehnilist ülesannet või on muul viisil loogiliselt seotud.

3. Maksumuse **hinnangut** ei tohi **koostada**

*arvutamise meetodi valik* ei tohi olla *seotud* kavatsusega jätta kontsessioon käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja. Ehitustööde projekti või teenuste koguhulka ei tohi osadeks jaotada, nii et see jääks käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja, kui selliseks jaotamiseks puuduvad objektiivsed põhjused.

4. *Kõnealune hinnang peab kehtima kontsessiooniteate saatmise hetkel või kui teate saatmist ei ole ette nähtud, siis hetkel, kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija alustab kontsessiooni andmise menetlust, määrates kindlaks kavandatava kontsessiooni põhiomadused.*

5. *Ehitustööde rügikontsessioonide ja kontsessioonide puhul võetakse hinnangulise maksumuse arvutamisel arvesse nii ehitustööde maksumust kui ka avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate poolt ehitustööde teostamiseks töövõtja käsutusse antud asjade ja teenuste hinnangulist kogumaksumust, kui sellised asjad või teenused on ehitustööde tegemiseks vajalikud.*

6. *Kui kavandatava ehitustöö või teenuste hankimise tulemuseks võib olla kontsessioonide üheaegne andmine eraldi osadena, siis tuleb arvestada kõigi selliste osade hinnangulist kogumaksumust.*

7. *Kui osade kogumaksumus on võrdne artiklis 5 sätestatud piirmääraga või sellest suurem, kohaldatakse käesolevat direktiivi iga osa suhtes.*

8. *Avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad võivad üksikute osade suhtes kontsessioone andes jätta käesolevas direktiivis sätestatud sätted kohaldamata, kui asjaomase osa hinnanguline maksumus käibemaksuta jääb alla 1 miljoni euro. Selliste osade kogumaksumus, mille jaoks sõlmitud lepingute suhtes ei kohaldata käesolevat direktiivi, ei tohi siiski ületada 20 %*

kavatsusega jätta kontsessioon käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja. Ehitustööde projekti või teenuste koguhulka ei tohi osadeks jaotada, nii et see jääks käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja, kui selliseks jaotamiseks puuduvad objektiivsed põhjused.

4. Kontsessiooni *hinnanguline maksumus arvutatakse välja vastavalt kontsessiooniteates kindlaks määratud objektiivsele meetodile.*

*kavandatava ehitustöö või teenuste kavandatava hanke kõikide osade kogumaksumusest.*

**9. Teenuste kontsessioonide maksumus võrdub kontsessionäri poolt kogu kontsessiooni vältel osutatud teenuste hinnangulise kogumaksumusega, mis arvutatakse vastavalt objektiivsele meetodile, mis on kindlaks määratud kontsessiooniteates või kontsessioonidokumentides.**

**Kontsessiooni hinnangulise maksumuse arvutamisel võetakse vajaduse korral aluseks järgmine:**

**a) kindlustusteenused: makstav kindlustusmakse ja muud tasud;**

**(b) panga- ja muud finantsteenused: teenustasud, vahendustasud, intress ja muud tasud;**

**(c) projekteerimisteenused: teenustasud, vahendustasud ja muud tasud;**

**10. Käesolevas artiklis hõlmab kontsessiooni maksumus nii kolmandatelt isikutelt saadavat hinnangulist tulu kui ka avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija makstavaid summasid.**

### **Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15 – lõige 1 – lõik 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

b) **vähemalt 90 %** asjaomase juriidilise isiku **tegevusest** toimub kontrolliva avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;

*Muudatusettepanek*

b) asjaomase juriidilise isiku **kogu tegevus** toimub kontrolliva avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;

### **Muudatusettepanek 31**



**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

**2. Lõiget 1 kohaldatakse ka juhul, kui artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijaks olev kontrollitav üksus annab kontsessiooni oma kontrollivale üksusele või sama hankija kontrollitavale muule juriidilisele isikule, tingimusel et juriidilisel isikul, kellele kontsessioon antakse, puudub erasektori osalus.**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

*Selgitus*

*Muudetud asutusesisene erand, mille kohta tegi komisjon ettepaneku, läheb kaugemale Teckali kohtuotsusest ja piirab liialt konkurentsi.*

**Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15 – lõige 3 – lõik 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

b) **vähemalt 90 %** asjaomase juriidilise isiku **tegevusest** toimub artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud kontrollivate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;

*Muudatusettepanek*

b) asjaomase juriidilise isiku **kogu tegevus** toimub artikli 4 lõike 1 esimeses lõigus osutatud kontrollivate avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate või sama hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;

**Muudatusettepanek 33**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15 – lõige 4 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

a) kokkuleppega luuakse **osalevate** avaliku sektori või võrgustiku sektori **hankijate lojaalne koostöö, mille eesmärk on täita** ühiselt **avalike teenustega** seotud **ülesandeid ning mis hõlmab leppeosaliste**

*Muudatusettepanek*

a) kokkuleppega luuakse **lojaalne koostöö, milles osalevad** avaliku sektori **hankijad** või võrgustiku sektori **hankijad, kes tegutsevad pädevate asutustena, et ühiselt tagada sama avaliku teenusega** seotud

*vastastikuseid õigusi ja kohustusi;*

*ülesande korraldamine;*

*Selgitus*

*Horisontaalse koostöö selgitamine.*

### **Muudatusettepanek 34**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15 – lõige 4 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

b) kokkuleppes juhitudakse üksnes  
avaliku huviga seotud kaalutlustest;

b) kokkuleppes juhitudakse üksnes  
avaliku huviga seotud kaalutlustest **ja see  
ei ole turule orienteeritud;**

*Selgitus*

*Horisontaalse koostöö selgitamine.*

### **Muudatusettepanek 35**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15 – lõige 4 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

c) osalevad avaliku sektori või võrgustiku  
sektori hankijad ei tegutse avatud turul  
**suuremal määral kui 10 % kokkuleppe  
seisukohast olulise tegevuse käibest;**

c) osalevad avaliku sektori või võrgustiku  
sektori hankijad ei tegutse avatud turul;

*Selgitus*

*Kooskõlas eelnevate muudatusettepanekutega.*

### **Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15 – lõige 5 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Lõigetes 1–4 osutatud erasektori osaluse

Lõigetes 1–4 osutatud erasektori osaluse **ja**

puudumist kontrollitakse kontsessiooni andmise või kokkuleppe sõlmimise ajal.

**kõigi muude tingimuste** puudumist kontrollitakse kontsessiooni andmise või kokkuleppe sõlmimise ajal.

### *Selgitus*

*Mitte üksnes erasektori osalust, vaid kõiki lõigetes 1–4 osutatud tingimusi tuleb kontrollida pakkumuste hindamise etapis.*

## **Muudatusettepanek 37**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 15 – lõige 5 – lõik 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

Käesolevas artiklis sätestatud erandid kaotavad kehtivuse alates hetkest, mil **tekib erasektori osalus**, kusjuures kehtivate kontsessioonide suhtes tuleb hankemenetlus uuesti avada kontsessiooni andmise tavapärase korra alusel.

#### *Muudatusettepanek*

Käesolevas artiklis sätestatud erandid kaotavad kehtivuse alates hetkest, mil **artiklis loetletud kumulatiivseid tingimusi enam ei täideta**, kusjuures kehtivate kontsessioonide suhtes tuleb hankemenetlus uuesti avada kontsessiooni andmise tavapärase korra alusel.

## **Muudatusettepanek 38**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 16**

#### *Komisjoni ettepanek*

**Kontsessiooni kestus piirdub ajaga**, mis kontsessioonääril hinnanguliselt kulub ehitiste eksploateerimise või teenuste osutamisega seoses tehtud investeeringute tagasiteenimiseks koos investeeritud kapitali mõistliku tootlusega.

#### *Muudatusettepanek*

**Rohkem kui viis aastat kestvate kontsessioonide maksimaalne kestvus ei ületa aega**, mis kontsessioonääril hinnanguliselt kulub ehitiste eksploateerimise või teenuste osutamisega seoses tehtud investeeringute tagasiteenimiseks, **sealhulgas esialgsed kulud**, koos investeeritud kapitali mõistliku tootlusega, **mis vastab oodatud tulule normaalsetes turutingimustes**.

## Muudatusettepanek 39

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 22 – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Pakkumusi teha või end taotlejaks seada võivad ka ettevõtjate rühmad.

#### *Muudatusettepanek*

3. Pakkumusi teha või end taotlejaks seada võivad ka ettevõtjate rühmad. ***Ettevõtjate rühmad, eriti VKEd, võivad olla ka ettevõtete konsortsiumid.***

## Muudatusettepanek 40

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 26 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad, kes soovivad anda kontsessiooni, annavad oma kavatsusest teada kontsessiooniteatega.

#### *Muudatusettepanek*

1. Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad, kes soovivad anda kontsessiooni, annavad oma kavatsusest teada kontsessiooniteatega ***artikli 28 kohaselt.***

## Muudatusettepanek 41

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 26 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

***4. Kõnealused standardvormid kehtestab komisjon. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artiklis 48 osutatud nõuandemenetlusega.***

#### *Muudatusettepanek*

***välja jäetud***

## Muudatusettepanek 42

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 26 – lõige 5 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

b) kui ***ehitustööd või teenused*** saab tarnida üksnes teatav ettevõtja, ***kui tehnilistel***

#### *Muudatusettepanek*

b) kui ***ehitustööd või teenused*** saab tarnida üksnes teatav ettevõtja ***mis tahes järgmisel***

*põhjustel või patentide, autoriõiguste või muude intellektuaalomandi õiguste kaitse või muude ainuõiguste kaitse tõttu puudub konkurents ning kui puudub mõistlik alternatiiv või asendaja ning konkurentsi puudumine ei tulene kontsessiooni andmise parameetrite kunstlikust kitsendamisest;*

*põhjustel:*

*i) kontsessiooni eesmärk on unikaalse kunstiteose või kunstilise etenduse loomine või omandamine;*

*ii) konkurents puudub tehnilistel põhjustel;*

*iii) patentide, autoriõiguste või muude intellektuaalsete omandiõiguste kaitse või muude ainuõiguste kaitse.*

*Punktides ii ja iii sätestatud erandit kohaldatakse ainult juhul, kui puudub mõistlik alternatiiv ning konkurentsi puudumine ei tulene kontsessiooni andmise kriteeriumide kunstlikust kitsendamisest;*

### **Muudatusettepanek 43**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 26 – lõige 6 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

6. *Esimese lõigu* punkti a kohaldamisel ei peeta nõuetele vastavaks pakkumust, mis

*Muudatusettepanek*

6. *Lõike 5* punkti a kohaldamisel ei peeta nõuetele vastavaks pakkumust, mis:

### **Muudatusettepanek 44**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 27 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. *Lõikes 1 osutatud kohustust kohaldatakse ka teenuste kontsessioonide suhtes juhul, kui nende artikli 6 lõikes 5 kirjeldatud meetodi alusel arvutatud*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

*hinnanguline maksumus on vähemalt 2 500 000 eurot; ainsaks erandiks on artiklis 17 osutatud sotsiaalteenused ja muud eriteenused.*

#### **Muudatusettepanek 45**

##### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 31 – lõige 2 – lõik 2**

###### *Komisjoni ettepanek*

Punkti a kohaselt kohaldatava siseriikliku õiguse kindlaksmääramisel **võivad** avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad **valida** mis tahes sellise liikmesriigi siseriiklikud sätted, kus asub vähemalt üks osalev hankija.

###### *Muudatusettepanek*

Punkti a kohaselt kohaldatava siseriikliku õiguse kindlaksmääramisel **valivad** avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad mis tahes sellise liikmesriigi siseriiklikud sätted, kus asub vähemalt üks osalev hankija.

#### **Muudatusettepanek 46**

##### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 31 – lõige 4**

###### *Komisjoni ettepanek*

**4. Kui puudub kokkulepe kontsessiooni suhtes kohaldatava õiguse kohta, määratakse kontsessiooni andmist reguleeriv siseriiklik õigus kindlaks allpool osutatud sätete alusel:**

**a) kui menetluse korraldab või seda haldab üks osalev avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija teiste nimel, kohaldatakse kõnealuse avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija liikmesriigi siseriiklikke sätteid;**

**b) kui menetlust ei korralda ega seda ei halda üks osalev avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija teiste nimel; ning**

**i) kui see hõlmab ehitustööde kontsessiooni või riigikontsessiooni, kohaldatakse avaliku sektori või võrgustiku**

###### *Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

*sektori hankijad selle liikmesriigi siseriiklikke sätteid, kus enamik ehitustöid tehakse;*

*ii) kui see hõlmab teenuste kontsessiooni, kohaldavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad selle liikmesriigi siseriiklikke sätteid, kus enamik teenuseid osutatakse;*

*c) kui punktide a või b kohaselt ei ole võimalik kohaldatavat siseriiklikku õigust kindlaks määrata, kohaldavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad selle hankija liikmesriigi siseriiklikke sätteid, kelle kanda on suurim osa kuludest.*

## **Muudatusettepanek 47**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 31 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*5. Kui puudub lõike 3 kohane kokkulepe kontsessioonide andmise suhtes kohaldatava õiguse kohta, määratakse mitme eri liikmesriikide avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija ühiselt moodustatud juriidiliste isikute läbiviidavat kontsessiooni andmise menetlust reguleeriv siseriiklik õigus kindlaks järgmiste sätete alusel:*

*välja jäetud*

*a) kui menetluse viib läbi või seda haldab ühise juriidilise isiku pädev organ, kohaldatakse selle liikmesriigi siseriiklikke sätteid, kus on juriidilise isiku registrijärgne asukoht;*

*b) kui menetluse viib läbi või seda haldab juriidilise isiku liige asjaomase juriidilise isiku nimel, kohaldatakse lõike 4 punktide a ja b sätteid;*

*(c) kui lõike 4 punktide a või b kohaselt ei ole võimalik kohaldatavat siseriiklikku õigust kindlaks määrata, kohaldavad avaliku sektori või võrgustiku sektori*

*hankijad selle liikmesriigi siseriiklikke sätteid, kus on juriidilise isiku registrijärgne asukoht.*

## **Muudatusettepanek 48**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 35 – lõige 5 – punkt -a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*-a) nad märgivad  
kontsessioonidokumentides, millised  
elemendid võivad olla läbirääkimiste  
teemaks ning millised elemendid  
määravad lõikes 1 osutatud  
müinimumnõuded;*

## **Muudatusettepanek 49**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 36 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Avaliku sektori hankijad täpsustavad kontsessiooniteates osalemistingimused seoses järgmisega:

- (a) sobivus tegeleda kutsetöoga;
- (b) majanduslik ja finantsseisund;
- (c) tehniline ja/või kutsealane suutlikkus.

***Hankijad püüavad osalemistingimusi kehtestades selliste tingimustega, mis aitavad tagada, et taotleja või pakkuja vastab õiguslikult ja finantsiliselt kontsessiooni nõuetele ning on äriliselt ja tehniliselt suuteline asjaomast kontsessiooni täitma.*** Kõik nõuded peavad olema ***lepingu esemega*** seotud ja ***sellega*** proportsionaalsed, võttes arvesse tõelise konkurentsi tagamise ***vajadust***.

Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad nimetavad kontsessiooniteates ka dokumendid, millega ettevõtja peab oma

1. Avaliku sektori hankijad täpsustavad kontsessiooniteates osalemistingimused seoses järgmisega:

- (a) sobivus tegeleda kutsetöoga;
- (b) majanduslik ja finantsseisund;
- (c) tehniline ja/või kutsealane suutlikkus.

Kõik nõuded peavad olema seotud ja proportsionaalsed ***kontsessioonääri kontsessiooni täitmise võime tagamise vajadusega***, võttes arvesse ***lepingu eset ja*** tõelise konkurentsi tagamise ***eesmärki***.

Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad nimetavad kontsessiooniteates ka dokumendid, millega ettevõtja peab oma



suutlikkust tõendama. Kõnealune dokumendinõue peab olema mittediskrimineeriv ja kontsessiooni esemega proportsionaalne.

suutlikkust tõendama. Kõnealune dokumendinõue peab olema mittediskrimineeriv ja kontsessiooni esemega proportsionaalne.

## **Muudatusettepanek 50**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 36 – lõige 4 – lõik 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Liikmesriigid võtavad vastu eeskirjad eelistamise **ja** korruptsiooni **vastu võitlemiseks** ning huvide konfliktide ennetamiseks, eesmärgiga tagada kontsessiooni andmise menetluse läbipaistvus ja pakkujate võrdne kohtlemine.

#### *Muudatusettepanek*

4. Liikmesriigid võtavad vastu **sobivad** eeskirjad eelistamise, korruptsiooni ning huvide konfliktide ennetamiseks, **määratlemiseks ja koheseks heastamiseks**, eesmärgiga tagada kontsessiooni andmise menetluse läbipaistvus ja pakkujate võrdne kohtlemine.

## **Muudatusettepanek 51**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 36 a (uus)**

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

#### **Artikkel 36 a**

#### **Taotlejate kõrvalejätmise asjaolud**

(see uus artikkel sisaldab artikli 36 lõikeid 5–9 k.a)

## **Muudatusettepanek 52**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 36 – lõige 5 – punkt e**

#### *Komisjoni ettepanek*

e) rahapesu vastavalt nõukogu direktiivi **91/308/EMÜ** artiklis 1 esitatud määratlusele.

#### *Muudatusettepanek*

e) rahapesu **ja terrorismi rahastamine** vastavalt nõukogu direktiivi **2005/60/EÜ** artiklis 1 esitatud määratlusele.

## Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 36 – lõige 5 – punkt e a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*e a) osalemine inimkaubanduses ja laste  
tööjõu kasutamises, mis kuulub Euroopa  
Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011.  
aasta direktiivi 2011/36/EL  
reguleerimisalasse, milles käsitletakse  
inimkaubanduse tõkestamist ja  
sellevastast võitlust ning inimkaubanduse  
ohvrite kaitset.*

## Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 36 – lõige 8

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

8. Taotleja või pakkuja, kes on ühes  
***lõigetes 5–7*** osutatud olukorras, võib  
esitada avaliku sektori või võrgustiku  
sektori hankijale tõendid, mis vaatamata  
kõrvalejätmist õigustavatele asjaoludele  
näitavad tema usaldusväarsust.

8. Taotleja või pakkuja, kes on ühes  
***lõigetes 1–3*** osutatud olukorras, võib  
esitada avaliku sektori või võrgustiku  
sektori hankijale tõendid, mis vaatamata  
kõrvalejätmist õigustavatele asjaoludele  
näitavad tema ***või vajadusel tema  
alltöövõtja*** usaldusväarsust.

## Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 37 – pealkiri

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Tähtaegade kehtestamine*

*Kontsessioonitaotluste esitamise tähtajad*

## Muudatusettepanek 56

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 37 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Kontsessioonitaotluste ja pakkumuste esitamise tähtaegade määramisel võtavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad eriti arvesse kontsessiooni keerukust ja pakkumuse koostamiseks vajalikku aega, ilma et see piiraks **artiklis 37** sätestatud miinimumtähtaegade kohaldamist.

#### *Muudatusettepanek*

1. Kontsessioonitaotluste ja pakkumuste esitamise tähtaegade määramisel võtavad avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad eriti arvesse kontsessiooni keerukust ja pakkumuse koostamiseks vajalikku aega, ilma et see piiraks **lõigetes 3 ja 4** sätestatud miinimumtähtaegade kohaldamist.

## Muudatusettepanek 57

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 38

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Artikkel 38*

#### ***Kontsessioonitaotluste esitamise tähtajad***

**1.** Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad kasutavad kontsessiooni, ei tohi kontsessioonitaotluste esitamise tähtaeg olla lühem kui 52 päeva alates kontsessiooniteate väljasaatmisest.

**2.** Pakkumuste laekumise tähtaega võib lühendada viie päeva võrra, kui võrgustiku sektori hankija nõustub pakkumuste elektroonilise esitamisega artikli 25 kohaselt.

#### *Muudatusettepanek*

**3.** Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad kasutavad kontsessiooni, ei tohi kontsessioonitaotluste esitamise tähtaeg olla lühem kui 52 päeva alates kontsessiooniteate väljasaatmisest.

**4.** Pakkumuste laekumise tähtaega võib lühendada viie päeva võrra, kui võrgustiku sektori hankija nõustub pakkumuste elektroonilise esitamisega artikli 25 kohaselt.

*(Vastuvõtmise korral saavad nendest artikli 38 kahest lõikest artikli 37 lõiked 3 ja 4.)*

## Muudatusettepanek 58

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

1. Kontsessioonid antakse objektiivsete kriteeriumide alusel, mis tagavad läbipaistvuse, mittediskrimineerimise ja võrdse kohtlemise põhimõtete järgimise ning pakkumuste hindamise **konkurentsi tingimustes**, mis võimaldab teha **avaliku sektori hankija või võrgustiku sektori hankija jaoks kindlaks üldised** majanduslikud eelised.

**Muudatusettepanek 59**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 39 – lõige 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

**Muudatusettepanek 60**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 39 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Kontsessiooni andmise kriteeriumid on seotud kontsessiooni esemega ning **need ei anna avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust.**

Kõnealuste kriteeriumidega tagatakse tõhus

*Muudatusettepanek*

1. Kontsessioonid antakse objektiivsete kriteeriumide alusel, mis tagavad läbipaistvuse, mittediskrimineerimise ja võrdse kohtlemise põhimõtete järgimise ning pakkumuste hindamise, mis võimaldab teha kindlaks majanduslikud, **keskkonnaalased, sotsiaalsed ja ühtekuuluvusega seotud** eelised.

*Muudatusettepanek*

**1 a. Kontsessiooni andmise kriteeriumid ei anna avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust ning neid ei tohi läbirääkimiste käigus meelevaldsel või diskrimineerival viisil muuta. Kõikidest muudatustest teavitatakse kohe asjaomaseid taotlejaid ja pakkujaid.**

*Muudatusettepanek*

2. Kontsessiooni andmise kriteeriumid on seotud kontsessiooni esemega ning **võivad sisaldada keskkonna-, sotsiaal- või innovatsioonialaseid aspekte ning vajaduse korral avaliku poliitika kaalutlusi jätkusuutliku majanduskasvu ja sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamiseks.**

Kõnealuste kriteeriumidega tagatakse tõhus

konkurents ja nendega kaasnevad nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. *Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad kontrollivad tegelikkuses pakkujate esitatud teabe ja tõendite alusel, kas pakkumused vastavad pakkumuste hindamise kriteeriumidele.*

konkurents ja nendega kaasnevad nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida.

## **Muudatusettepanek 61**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 4**

*Komisjoni ettepanek*

*4. Liikmesriigid võivad ette näha, et avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad sõlmivad kontsessiooni majanduslikult soodsaima pakkumuse alusel kooskõlas lõikega 2. Need kriteeriumid võivad lisaks hinnale või kuludele hõlmata mis tahes järgmist kriteeriumi:*

*a) kvaliteet, sh tehniline väärtus, esteetilised ja funktsionaalsed omadused, ligipääsetavus, kõiki kasutajaid arvestav projekt, keskkonnanäitajad ja innovatiivsus;*

*b) teenuste kontsessioonide ja ehitustööde projekteerimise puhul võidakse arvesse võtta asjaomast kontsessiooni täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifikatsiooni ja kogemusi ning sellest tulenevalt võib kõnealused töötajad pärast kontsessiooni andmist asendada üksnes avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija nõusolekul, kes peab kontrollima, et asendamistega tagatakse samaväärne töökorraldus ja kvaliteet;*

*c) müügijärgsed teenused ja tehniline abi, tarnekuupäev ja tarneperiood või valmimise aeg;*

*d) tootmisprotsess või tellitud ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise viis või mõni muu olelusringi*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

*etapp, nagu on osutatud artikli 2 lõike 1 punktis 14, kui need kriteeriumid hõlmavad kõnealuste protsessidega vahetult seotud tegureid ning iseloomustavad konkreetset tootmisprotsessi või tellitud ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise viisi.*

## **Muudatusettepanek 62**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 39 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*5. Lõikes 4 osutatud juhul märgib avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija kontsessiooniteates, pakkumuse esitamise ettepanekus või kontsessioonidokumentides suhtelise kaalu, mille ta omistab igale valitud kriteeriumile majanduslikult soodsaima pakkumise kindlakstegemisel.*

*välja jäetud*

*Neid kaalusid võib väljendada asjakohase maksimaalse vahemikuna.*

*Kui kaalude kasutamine ei ole objektiivsetel põhjustel võimalik, esitab avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija kriteeriumid tähtsuse järjekorras.*

## **Muudatusettepanek 63**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 40**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Artikkel 40*

*välja jäetud*

*Olelusringi kulude arvestamine*

*1. Olelusringi kulude arvestamine hõlmab asjakohases ulatuses artikli 2 lõike 1 punktis 14 määratletud asja, teenuse või ehitustööde olelusringi jooksul tekkivaid*

**järgmisi kulusid:**

**(a) sisekulud, sh hankimisega (nt tootmiskulud), kasutamise (nt energiatarbimine, hoolduskulud) ja kõrvaldamisega seotud kulud (nt kogumise ja ringlussevõtu kulud);**

**(b) olelusringiga otseselt seotud välised keskkonnakulud, tingimusel et nende rahalise maksumuse saab kindlaks määrata ja et seda saab kontrollida; need võivad hõlmata kasvuhoonegaaside ja muude saasteainete heite kulusid ning muid kliimamuutuste mõju leevendamise seotud kulusid.**

**2. Kui avaliku sektori hankijad hindavad kulusid olelusringi kulude arvestamise alusel, märgivad nad kontsessioonidokumentides ära olelusringi kulude arvutamiseks kasutatava meetodi. Kasutatud meetod peab vastama kõigile järgmistele tingimustele:**

**(a) see luuakse teadusliku teabe või muude objektiivselt kontrollitavate mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel;**

**(b) see on loodud korduvaks ja pidevaks kasutamiseks;**

**(c) see on kõigile huvitatud isikutele kättesaadav.**

**Avaliku sektori hankijad lubavad ettevõtjatel kohaldada oma pakkumuses olelusringi kulude arvestamiseks erinevat meetodit, tingimusel et nad tõendavad kõnealuse meetodi vastavust punktides a, b ja c sätestatud nõuetele ning selle samaväärsust avaliku sektori hankija või võrgustiku sektori hankija osutatud meetodiga.**

**3. Kui liidu õigusakti ja sealhulgas sektoripõhiste õigusaktide kohaste delegeeritud õigusaktide raames võetakse vastu ühine olelusringi kulude arvutamise meetod, kohaldatakse seda juhul, kui**

*olelusringi kulude arvutamine kuulub artikli 39 lõikes 4 osutatud pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka.*

*Selliste õigusaktide ja delegeeritud aktide loetelu on esitatud II lisas. Komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 46 seoses kõnealuse loetelu ajakohastamisega, kui uute õigusaktide vastuvõtmise, tühistamise või muutmise tõttu on sellised muudatused vajalikud.*



## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Kontsessioonilepingute sõlmimine		
<b>Viited</b>	COM(2011)0897 – C7-0004/2012 – 2011/0437(COD)		
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	IMCO 17.1.2012		
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	JURI 17.1.2012		
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Raffaele Baldassarre 1.3.2012		
<b>Läbivaatamine parlamendikomisjonis</b>	30.5.2012	17.9.2012	6.11.2012
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	27.11.2012		
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: –: 0:	14 3 2	
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Evelyn Regner, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström		
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Sergio Gaetano Cofferati, Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, József Szájer, Axel Voss		